

# Elbe-Fläming-Kurier

Das gemeinsame Amtsblatt der Stadt Coswig (Anhalt) und der Gemeinden  
Bräsen, Düben, Hundeluft, Jeber-Bergfrieden, Klieken, Möllensdorf,  
Ragösen, Stackelitz und Thießen



3. Jahrgang

Donnerstag, den 12. Februar 2009

Woche 7, Nummer 3

*Monatsaus-*  
**Klang**  
am Lutherweg

Sonntag, 22. Februar 2009  
17.00 Uhr

**Faschingskonzert**  
des Köthener Schlossconsortiums

Nähere  
Informationen  
bei den  
Kirchlichen  
Nachrichten

Leitung: Manfred Apitz

Evangelische Kirche St. Nicolai | Schlossstraße 58 | 06869 Coswig (Anhalt)  
Telefon (03 49 03) 6 29 38 Weitere Informationen: [www.kirche-coswig-konzerte.de](http://www.kirche-coswig-konzerte.de)

## Bereitschaftsdienste Elbe-Fläming-Kurier

(für diese Angaben übernimmt die Redaktion keine Gewähr!)

### Allgemeinmedizin

#### Notdienst im Bereich Coswig, Cobbelsdorf, Klieken, Buko, Düben, Köselitz, Möllensdorf, Senst, Wörpen und Zieko

Dienstzeit jeweils ab 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr des folgenden Tages.

Vorwahl Coswig: 03 49 03

**In eigener Sache: Auf Wunsch der Ärzte bei der Bekanntgabe der Notdienste wird ab Januar 2009 nur noch die Telefonnummer des in Bereitschaft stehenden Arztes veröffentlicht!**

Freitag, den 13.02.2009

Praxis: 6 85 28, privat: 01 63/9 70 36 29

Samstag, den 14.02.2009

Praxis: 6 85 28, privat: 6 83 82

Sonntag, den 15.02.2009

Praxis: 6 85 28, privat: 01 63/9 70 36 29

Montag, den 16.02.2009

Praxis: 6 22 00, privat: 01 71/7 03 04 64

Dienstag, den 17.02.2009

Praxis: 6 33 64, privat: 01 63/6 52 16 62

Mittwoch, den 18.02.2009

Praxis: 6 85 28, privat: 6 83 82

Donnerstag, den 19.02.2009

Praxis: 6 20 30, privat: 01 71/5 45 78 33

Freitag, den 20.02.2009

Praxis: 6 28 39, privat: 6 28 39

Samstag, den 21.02.2009

Praxis: 6 22 00, privat: 0171/7 03 04 64

Sonntag, den 22.02.2009

Praxis: 6 28 39, privat: 6 28 39

Montag, den 23.02.2009

Praxis: 4 99 50, privat: 01 72/3 80 89 82

Dienstag, den 24.02.2009

Praxis: 6 33 64, privat: 01 63/6 52 16 62

Mittwoch, den 25.02.2009

Praxis: 6 85 28, privat: 01 63/9 70 36 29

Donnerstag, den 26.02.2009

Praxis: 6 20 30, privat: 01 71/5 45 78 33

Freitag, den 27.02.2009

Praxis: 4 99 50, privat: 01 72/3 80 89 82

### Allgemeinmedizin

#### Notdienst im Bereich Jeber-Bergfrieden, Bräsen, Hundeluft, Ragösen, Stackelitz, Serno und Thießen

Dienstzeit von 7.00 Uhr bis 7.00 Uhr des folgenden Tages

#### Hinweis in eigener Sache

Die Ärzte, welche an den Roßlauer Bereitschaftsdiensten teilnehmen, wünschen, dass ab sofort nur noch die Nummer der Einsatzleitstelle Dessau-Roßlau veröffentlicht wird, über welche der Name und die Telefonnummer des Dienst habenden Arztes zu erfragen ist.

Einsatzleitstelle Dessau: 03 40/8 50 50 40

Die Redaktion

### Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

#### Notdienst für Coswig und Landgemeinden der Verwaltungsgemeinschaft:

Der Bereitschaftsdienst ist an den folgenden Tagen in der Zeit von 9.00 - 11.00 Uhr in der eigenen Praxis erreichbar.

14./15. Februar 2009

Frau Dr. Breier

Coswig (Anhalt), Schloßstraße 6

Tel.: 03 49 03/6 22 34

21./22. Februar 2009

Herr Zahnarzt Happrich

Dessau-Roßlau, Nordstraße 14

Tel.: 03 49 01/8 22 94

### Notdienste der Apotheken in dringenden Notfällen und bei Notrezepten

#### Not-Dienstplan der Apotheken für den Bereich Coswig (Anhalt)

Vorwahl Wittenberg: 0 34 91

Freitag, 13.02.2009

Lucas-Cranach-Apotheke,

Lutherstadt Wittenberg, Schloßstr. 1,

Tel.: 40 20 02

Samstag, 14.02.2009

Luther-Apotheke,

Lutherstadt Wittenberg,

Juristenstr. 3, Tel.: 4 95 60

Sonntag, 15.02.2009

Stadt-Apotheke, Coswig (Anhalt),

Am Markt 5, Tel.: 47 49 11

Montag, 16.02.2009

Melanchthon-Apotheke,

Lutherstadt Wittenberg,

Dessauer Str. 166, Tel.: 66 20 89

Dienstag, 17.02.2009

Herz-Apotheke,

Lutherstadt Wittenberg,

Dessauer Str. 48, Tel.: 66 23 87

Mittwoch, 18.02.2009

Elbe-Apotheke,

Lutherstadt Wittenberg,

Am Elbufer 30, Tel.: 61 25 32

Donnerstag, 19.02.2009

J.-Friedrich-Böttger-Apotheke,

Lutherstadt Wittenberg, Lutherstr. 51,

Tel.: 40 28 61

Freitag, 20.02.2009

Robert-Koch-Apotheke,

Lutherstadt Wittenberg,

Str. d. Befreiung 52, Tel.: 88 11 49

Samstag, 21.02.2009

Akazien-Apotheke,

Lutherstadt Wittenberg,

Dessauer Str. 65, Tel.: 61 07 48

Sonntag, 22.02.2009

Galenos-Apotheke,

Lutherstadt-Wittenberg,

Annendorferstr. 15, Tel.: 44 25 84

Montag, 23.02.2009

Stern-Apotheke,

Lutherstadt Wittenberg, Sternstr. 89,

Tel.: 40 15 56

Dienstag, 24.02.2009

Apotheke am Collegienhof,

Lutherstadt Wittenberg,

Collegienstr. 74, Tel.: 4 96 90

Mittwoch, 25.02.2009

Friederiken-Apotheke,

Coswig (Anhalt), Friederikenstr. 19,

Tel.: 6 43 38

Donnerstag, 26.02.2009

Kreisel-Apotheke,

Lutherstadt Wittenberg, Sternstr. 28,

Tel.: 43 77 54

Freitag, 27.02.2009

Elbauen-Apotheke,

Lutherstadt Wittenberg-Pratau,

Thomas-Müntzer Str. 2,

Tel.: 45 07 01

## Beerdigungsinstitute

### Beerdigungsinstitut Kossack

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen  
Roßblau, Berliner Straße 44, Tel.: 03 49 01/89 50  
Coswig/Anh., Lärchenstraße 8, Tel.: 03 49 03/6 29 96

### Antea Bestattungen (ehemals Thanatos)

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen  
Tel.: 03 49 03/6 22 93  
06869 Coswig/Anh., Wittenberger Straße 73  
(Eingang Friedhof)  
Hubertusstraße 13, Frau Goltze  
(nach Vereinbarung)

## Stadtwerke Coswig (Anhalt)

Die Erreichbarkeit des Bereitschaftsdienstes der Stadtwerke Coswig (Anhalt) im Stadtgebiet der Stadt Coswig (Anhalt) und in der VGem Coswig (Anhalt) ist wie folgt geregelt:

Bei Gefahren und zur Gefahrenabwehr ist prinzipiell die Einsatzleitstelle des Landkreises Wittenberg unter der Tel.-Nr.: 0 34 91/1 92 22 zu informieren.

Bei Störungen und Havarien bei der Trinkwasserversorgung in den Gemeinden Coswig (Anhalt), Düben, Buko, Klieken, Buro sowie bei Störungen und Havarien bei der Fernwärmeversorgung im Wohngebiet Beethovenring und im kommunalen Bereich der Stadt Coswig (Anhalt), ist der Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Coswig (Anhalt), werktags in der Zeit von 16.00 Uhr bis 07.00 Uhr, sowie an Sonn- und Feiertagen unter der Tel.-Nr.: 01 51/14 50 40 80 zu benachrichtigen.

## Bereitschaftsdienst Elektro

### Verwaltungsgemeinschaft Coswig (Anhalt) und Umgebung

Fa. Elektro-Knichal, 24 Std.-Notdienst: 01 75/1 50 26 23

## Abwasserverband Coswig (Anhalt)

Bei Stör- und Havariefällen der Abwasserentsorgung im Verbandsgebiet Coswig (Anhalt), Stadt Coswig (Anhalt), Ortschaft Wörpen mit Ortsteil Wahlsdorf, Ortschaft Zieko, Gemeinden Buko, Cobbelsdorf/Pülzig, Düben, Griebo, Klieken/OT Buro, Köselitz, Möllensdorf und Senst ist zu den Geschäftszeiten - werktags von 07.30 Uhr bis 16.00 Uhr der Abwasserverband Coswig (Anhalt) unter der Ruf-Nr. 03 49 03/52 30 und außerhalb der Geschäftszeiten werktags von 16.00 bis 7.00 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen der Bereitschaftsdienst des Abwasserverbandes Coswig (Anhalt) unter der Tel.-Nr.: 01 73/8 62 56 59 erreichbar.

## Abwasser- und Wasserzweckverband Elbe-Fläming

Puschkinpromenade 4, Telefon: 0 39 23/6 10 40,  
Telefax: 0 39 23/61 04 88  
Havariendienst Abwasser: Tel.: 0 39 23/48 56 77  
Havarie Trinkwasser: 03 91/8 50 48 00  
von 7.00 bis 17.00 Uhr, Tel.: 0 39 23/6 26 09,  
von 17.00 bis 7.00 Uhr, Tel.: 03 91/8 50 48 00

## Schlüsseldienst Verwaltungsgemeinschaft Coswig (Anhalt) und Umgebung

Uwe Schappach, Coswig (Anhalt), Wittenberger Str. 4,  
Tel. 03 49 03/3 14 15, Funk: 01 74/9 69 49 65

## Spruch der Woche

*Auf Zweierlei sollte man sich nie verlassen:  
Wenn man Böses tut, dass es verborgen bleibt  
und wenn man Gutes tut, dass es bemerkt wird.  
(Ludwig Fulda - deutscher Bühnenautor, 1862 - 1939)*



### Elbe-Fläming-Kurier

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG,  
04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 4 89-0,  
Telefax: (03535) 4 89-1 15, Telefax-Redaktion: (03535) 4 89-1 55
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:  
Stadtverwaltung Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)  
Ansprechpartner:  
Frau Preiß, Tel. 03 49 03/6 10 72, Fax 03 49 03/6 10 58;  
E-Mail: j.preiss@coswig-online.de
- Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG,  
vertreten durch den Geschäftsführer Marco Müller
- Anzeigenannahme/Beilagen:  
Frau Smykalla, Tel.: 03 42 02/34 10 42, Fax: 03 42 02/5 15 06  
Funk: 01 71/4 14 40 18

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM



## Fragen zur Werbung?

Ihre Anzeigenfachberaterin

**Rita Smykalla**

berät Sie gern.

Telefon: 03 42 02/ 3 4 1 0 4 2

Telefax: 03 42 02/ 5 15 06

Funk: 01 71/4 14 40 18

rita.smykalla@wittich-herzberg.de



www.wittich.de

## Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Coswig (Anhalt) und der Gemeinden Bräsen, Düben, Hundeluft, Jeber-Bergfrieden, Klieken, Möllendorf, Ragösen, Stackelitz und Thießen

### Inhaltsverzeichnis der amtlichen Bekanntmachungen

• Sitzung des Gemeinschaftsausschusses am 25.02.2009	Seite 4
• Bekanntmachung des Namens und der Anschrift des Wahlleiters und der stellvertretenden Wahlleiterin der Stadt Coswig (Anhalt) am 7. Juni 2009	Seite 4
• Bekanntmachung über die Offenlegung der Schätzungsergebnisse (§ 13 BodSchätzG) in den Gemarkungen Köselitz, Thießen und Ragösen	Seite 4
• Beschluss 094/2009 des Gemeinderates der Gemeinde Düben vom 02.02.2009	Seite 5
• Beschluss 218/2008 des Gemeinderates der Gemeinde Klieken vom 11.08.2008	Seite 5
• Bekanntmachung des Namens und der Anschrift des Wahlleiters und des stellvertretenden Wahlleiters der Gemeinde Thießen für die Bürgeranhörung in der Gemeinde Thießen	Seite 5
• Bekanntmachung über die Durchführung einer Anhörung der Bürger der Gemeinde Thießen	Seite 5

#### Coswig (Anhalt)

##### Sitzung des Gemeinschaftsausschusses

Die nächste Sitzung des Gemeinschaftsausschusses findet  
**am Mittwoch, dem 25.02.2009, 19:00 Uhr,**  
**im Ratssaal, Am Markt 1,**

statt.

##### **vorläufige Tagesordnung**

##### **Öffentlicher Teil**

- 1 Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit.  
Bestätigung der Tagesordnung
- 2 Hinweis auf den § 31 GO LSA „Mitwirkungsverbot“ zu Tagesordnungspunkten dieser Sitzung 10.09.2008
- 3 Bestätigung der Niederschrift der Sitzung des Gemeinschaftsausschusses vom 10.09.2008
- 4 Einwohnerfragestunde
- 5 Sachkostenansatz für das  
Haushaltsjahr 2009 **GA-BV-034/2009**
- 6 Personalkostenansatz für das Jahr 2009 **GA-BV-035/2009**
- 7 Personal- und Sachkostenumlage für  
das Jahr 2009 **GA-BV-036/2009**
- 8 Anträge, Anfragen und Mitteilungen

*Tylsch*

*Vorsitzender des Gemeinschaftsausschusses*

*(Im Original unterzeichnet)*

##### **Bekanntmachung**

##### **des Namens und der Anschrift des Wahlleiters und der stellvertretenden Wahlleiterin der Stadt Coswig (Anhalt) für die Kommunalwahlen am 07. Juni 2009**

Gemäß § 3 Abs. 1 der Kommunalwahlordnung des Landes Sachsen-Anhalt in der zurzeit gültigen Fassung gebe ich den Namen und die Anschrift des Wahlleiters und seiner Stellvertreterin für die Kommunalwahlen am 07. Juni 2009 bekannt:

Wahlleiter Thomas Schneider Meilendorfer Straße 12 06386 Meilendorf	stellvertretende Wahlleiterin Doris Berlin Elbstraße 16 06869 Coswig (Anhalt).
--	---

*Berlin*

*Bürgermeisterin*

*(Im Original unterschrieben)*

#### Verwaltungsgemeinschaft Coswig (Anhalt)

##### Finanzamt Dessau-Roßlau

##### **Bekanntmachung über die Offenlegung der Schätzungsergebnisse (§ 13 BodSchätzG)**

Die Schätzungsergebnisse (§ 11 BodSchätzG) in der (den) Gemarkung(en)

##### **Köselitz, Thießen und Ragösen**

werden in der Zeit vom 11.03.2009 bis 14.04.2009 in den Diensträumen des Finanzamtes Dessau-Roßlau (Bewertungsstelle) offengelegt.

Der Amtliche Landwirtschaftliche Sachverständige (ALS) ist an folgenden Tagen zur Erteilung von Auskünften im Finanzamt anwesend:

09.04.2009 sowie nach Vereinbarung unter Tel. 0 34 93/34 73 43

Offengelegt werden die Schätzungsergebnisse, die in den Schätzungsurkarten und den Feldschätzungsbüchern niedergelegt worden sind. Sie umfassen die Feststellungen zu den landwirtschaftlichen Kulturarten (§ 2 BodSchätzDB), Beschreibungen des Bodens durch Klassen (§ 3 BodSchätzDB), Wertzahlen (§ 4 BodSchätzDB) und Abgrenzungen der geschätzten Flächen nach Klassenflächen, Klassenabschnitten und Sonderflächen (§ 5 BodSchätzDB).

Die Bekanntgabe der Offenlegung der Ergebnisse der Bodenschätzung für Eigentümer und Nutzungsberechtigte wird durch „Öffentliche Bekanntgabe“ (§ 122 Abs. 3 und 4 AO) bewirkt.

Gegen die Schätzungsergebnisse steht den Eigentümern der betroffenen Flächen als Rechtsbehelf der Einspruch (§ 347 bis 368 AO) gemäß den Vorschriften der Abgabenordnung zu. Der Einspruch kann bis zum Ablauf des 13.05.2009 beim Finanzamt schriftlich eingereicht oder zur Niederschrift erklärt werden.

Mit dem Ablauf der Frist für die Einlegung des Rechtsbehelfs werden die offengelegten Schätzungsergebnisse unanfechtbar, soweit nicht Einspruch eingelegt wurde.

19. Jan. 2009

Datum

*Jahn*

*Amtlicher Landwirtschaftlicher Sachverständiger*

*(Im Original unterzeichnet)*

## Düben

### Beschluss 094/2009 des Gemeinderates der Gemeinde Düben vom 02.02.2009

#### Umbenennung der Dorfstraße in Düben

Der Gemeinderat der Gemeinde Düben beschließt die Umbenennung der Dorfstraße in 06869 Düben in

#### Dübener Dorfstraße

im Rahmen der vorgesehenen Eingemeindung zum 01.03.2009 der Gemeinde Düben nach Coswig (Anhalt).

#### Anlagen:

- Lageplan

David

Bürgermeister (im Original unterzeichnet)

#### Hinweis:

Die Anlagen können von jedermann während der Dienststunden vom 12.02.2009 bis 27.02.2009 im Verwaltungsgebäude „Amtshaus“ in 06869 Coswig (Anhalt), Am Markt 13, Bereich Bauverwaltung, eingesehen werden.

## Klieken

### Beschluss 218/2008 des Gemeinderates der Gemeinde Klieken vom 11.08.2008

#### Umbenennung von Straßennamen in der Gemeinde Klieken und dem Ortsteil Buro

Der Gemeinderat der Gemeinde Klieken beschließt die Umbenennung nachfolgender Straßen in der Ortslage Klieken

alt	neu
➤ Aueweg	➤ Kliekener Aueweg
➤ Bahnhofstraße	➤ Kliekener Bahnhofstraße
➤ Hauptstraße	➤ Kliekener Hauptstraße
➤ Rosenweg	➤ Kliekener Rosenweg
➤ Schulstraße	➤ Kliekener Schulstraße

und dem Ortsteil Buro

alt	neu
➤ Aueweg	➤ Buroer Aueweg
➤ Hauptstraße	➤ Buroer Hauptstraße
➤ Mittelstraße	➤ Buroer Mittelstraße

im Rahmen der vorgesehenen Eingemeindung zum 01.03.2009 der Gemeinde Klieken nach Coswig (Anhalt).

#### Anlagen:

- Lageplan

Schröter

Bürgermeister

(im Original unterzeichnet)

**Hinweis:** Die Anlagen können von jedermann während der Dienststunden vom 12.02.2009 bis 27.02.2009 im Verwaltungsgebäude „Amtshaus“ in 06869 Coswig (Anhalt), Am Markt 13, Bereich Bauverwaltung, eingesehen werden.

## Thießen

### Bekanntmachung

#### des Namens und der Anschrift des Wahlleiters und des stellvertretenden Wahlleiters der Gemeinde Thießen für die Bürgeranhörung in der Gemeinde Thießen

Gemäß § 3 Abs. 1 der Kommunalwahlordnung des Landes Sachsen-Anhalt in der zurzeit gültigen Fassung gebe ich den Namen und die Anschrift des Wahlleiters und des Stellvertreters für die Bürgeranhörung in der Gemeinde Thießen am 19. April 2009 bekannt:

Wahlleiter	stellvertretender Wahlleiter
Günther Lutze	Klaus Lutze
Kreisstraße 54	Lindenstraße 58c
06862 Thießen	06862 Thießen

Lutze

Bürgermeister

(im Original unterschrieben)

### Bekanntmachung über die Durchführung einer Anhörung der Bürger der Gemeinde Thießen

Der Gemeinderat der Gemeinde Thießen hat in seiner Sitzung am 28. Januar 2009 aufgrund des §§ 17 Abs. 1 S. 7 und 44 Abs. 2 der Gemeindeordnung des Landes Sachsen-Anhalt die Durchführung einer Anhörung der Bürger der Gemeinde Thießen beschlossen. Die Anhörung der Bürger findet am **Sonntag, dem 19. April 2009** in der Zeit von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr statt. Hierzu gebe ich gemäß § 6 Abs. 2 Kommunalwahlgesetz für das Land Sachsen-Anhalt (KWG LSA) in der zurzeit gültigen Fassung Folgendes bekannt:

- 1. Wahlgebiet, Wahlbereich:** Wahlgebiet im Sinne des KWG LSA ist das Gebiet der Gemeinde Thießen. Bei der Anhörung der Bürger der Gemeinde Thießen bildet das Wahlgebiet gemäß § 7 KWG LSA einen Wahlbereich.
- 2. Fragestellung:** „Sind Sie für die Eingemeindung der Gemeinde Thießen in die Stadt Coswig (Anhalt) innerhalb der von der Landesregierung vorgegebenen freiwilligen Phase? Ja/Nein“

Lutze

Wahlleiter

(im Original unterschrieben)

**Die nächste Ausgabe  
erscheint am**

**Donnerstag, der 26. Februar 2009**

**Annahmeschluss für redaktionelle  
Beiträge und Anzeigen ist**

**Montag, der 16. Februar 2009**

## Lokale Nachrichten der Stadt Coswig (Anhalt) und der Gemeinden Bräsen, Düben, Hundeluft, Jeber-Bergfrieden, Klieken, Möllensdorf, Ragösen, Stackelitz und Thießen

### Mitteilungen aus dem Rathaus

#### Neues auf der Homepage der Stadt Coswig (Anhalt)

Lesen Sie neu auf: [www.coswiganhalt.de](http://www.coswiganhalt.de)

- Frühjahrsangebote der Kreisvolkshochschule
- „Auf dich kommt's an“ 39. Internationaler Jugendwettbewerb der Volksbanken und Raiffeisenbanken
- „Gastgeber dominiert gegen Kreisstädter“ - SV Blau-Rot Coswig Sektion Handball berichtet

#### Neue Schreibweise der Anschriften nach Eingemeindung

Nach den ISO-Standards der Deutschen Post ist die Reihenfolge im Adressfeld wie folgt vorgeschrieben:

##### Beispiele

Max Mustermann  
Köselitzer Dorfstraße 1  
06869 Coswig (Anhalt)

oder optimal

Max Mustermann  
Senst  
Senster Dorfstraße 1  
06869 Coswig (Anhalt)

Max Mustermann  
Pülzig  
Pülziger Dorfstraße  
06869 Coswig (Anhalt)

Die Personaldokumente der Bürger der eingemeindeten Ortschaften, bei denen sich nicht der Straßenname geändert hat, werden in der Meldestelle ebenfalls kostenfrei geändert.

Über Straßennamensänderungen informiert die Verwaltungsgemeinschaft folgende Institutionen:

- Landkreis Wittenberg
- Deutsche Post AG
- Finanzamt
- Landesamt für Vermessung und Geoinformationen
- enviaM/ Mitgas
- WBW
- Abwasserverband Coswig (Anhalt)

Daneben ersucht bei Gebietsänderungen die Kommunalaufsichtsbehörde des Landkreises Wittenberg die zuständigen Behörden um die Berichtigung des Grundbuches, des Wasserbuchs und anderer öffentlicher Bücher.

Nach Rücksprache beim Fachdienst des Landkreises braucht bei einer reinen Eingemeindung die KfZ-Zulassung nicht geändert werden, wohl aber wenn sich der Straßenname oder die Hausnummer geändert hat. Da nach neusten Informationen die Zuständigkeiten der Landkreise Anhalt-Bitterfeld und Wittenberg nicht abschließend geklärt sind, wird empfohlen mit der Ummeldung zu warten.

#### Anschriftenänderungen in den Personalausweisen der Bürger der neuen Ortschaften der Stadt Coswig (Anhalt)

Mit der Eingemeindung der Ortschaften Buko, Cobbelsdorf, Köselitz, Senst und Serno in die Stadt Coswig (Anhalt) änderten sich auch Anschriften in diesen Ortschaften. Diese Anschriftenänderungen müssen auf den Personalausweisen der Bürger vermerkt werden. Bürger, die keine Möglichkeit haben, die Anschriftenänderung im Einwohnermeldeamt der VGem. Coswig (Anhalt) in Coswig (Anhalt) vornehmen zu lassen, können an folgenden Tagen die Änderungen in ihrer Ortschaft vornehmen lassen:

Ortschaft Buko	16. Februar 2009 17.00 Uhr - 18.00 Uhr	Buko, Bukoer Winkel 15
Ortschaft Cobbelsdorf	17. Februar 2009 17.00 Uhr - 19.00 Uhr	Cobbelsdorf, Straße der Jugend 4
Ortschaft Köselitz	18. Februar 2009 17.00 Uhr - 19.00 Uhr	Köselitz, Köselitzer Dorfstraße 35
Ortschaft Senst	19. Februar 2009 17.00 Uhr - 19.00 Uhr	Senst, Senster Dorfstraße 48
Ortschaft Serno	25. Februar 2009 17.00 Uhr - 19.00 Uhr	Serno, Am Sportplatz

Die Änderungen werden von Mitarbeiterinnen des Einwohnermeldeamtes vorgenommen. Bitte bringen Sie zur Verkürzung von Wartezeiten den Bescheid über die Änderung des Straßennamens und der Hausnummer für Ihr Grundstück mit.

*Fachbereich Ordnung, Sicherheit und Soziales*

#### Schulanmeldung für das Schuljahr 2010/2011!

Sehr geehrte Eltern,  
wir möchten Sie bitten, Ihr Kind an der Grundschule Cobbelsdorf für das Schuljahr 2010/2011 anzumelden.

**Anmeldetermin ist Dienstag, der 24.02.2009, von 10.00 bis 15.00 Uhr**

Eingeschult werden die Kinder, die bis zum 30. Juni 2010 das sechste Lebensjahr vollendet haben. Kinder, die bis zum 30. Juni 2010 das fünfte Lebensjahr vollendet haben, können angemeldet werden.

Bitte bei der Anmeldung die Geburtsurkunde oder das Familienstammbuch mitbringen.

*U. Schulze*

*Schulleiterin Grundschule Cobbelsdorf*

#### Sehr geehrte Eltern,

wir möchten Sie bitten, Ihr Kind an der Grundschule Klieken für das Schuljahr 2010/2011 anzumelden.

Wir bitten Sie deshalb, mit Ihrem Kind

**am Mittwoch, dem 18. Februar 2009**

**in der Zeit von 13:30 Uhr bis 16:30 Uhr**

zu unserer Schule zu kommen.

Eingeschult werden die Kinder, die bis 30. Juni 2010 das sechste Lebensjahr vollendet haben.

Kinder, die bis zum 30. Juni 2010 das fünfte Lebensjahr vollendet haben, können angemeldet werden.

Bitte legen Sie zur Schulanmeldung die Geburtsurkunde des Kindes oder das Familienstammbuch vor.

*R. Drobig*

*Schulleiterin Grundschule Klieken*

## Mikrozensus 2009 - rund 12 000 Haushalte werden befragt

Bereits seit Jahresbeginn 2009 erhalten Haushalte Sachsen-Anhalts Post vom Statistischen Landesamt. Mit diesen Briefen wird der Besuch eines Erhebungsbeauftragten angekündigt. Dieser unterstützt Im Auftrag des Statistischen Landesamtes die auch als „kleine Volkszählung“ (Mikrozensus) benannte jährliche Haushaltsbefragung.

Der Mikrozensus wird im gesamten Bundesgebiet durchgeführt, es werden Daten über die Bevölkerungsstruktur, die wirtschaftliche und soziale Lage der Bevölkerung sowie über Familien, Haushalte und den Arbeitsmarkt erhoben. Darüber hinaus werden in diesem Jahr auch Angaben zu Gesundheit und Behinderung erfragt. Integriert in den Mikrozensus ist die Erhebung über den Arbeitsmarkt für alle Mitgliedstaaten der EU.

Die Informationen sind Grundlage für viele gesetzliche und politische Entscheidungen. Der Mikrozensus ist für viele Sachfragen im Bereich Haushalt und Familie die einzige statistische Informationsquelle.

**Rechtsgrundlage** der Erhebung ist das vom Deutschen Bundestag am 24. Juni 2004 beschlossene **Mikrozensusgesetz** (BGBl. I S. 1350).

Beim Mikrozensus handelt es sich um eine Flächenstichprobe für bewohnte Gebäude. Sie umfasst ein Prozent der Bevölkerung. Die Stichprobenziehung erfolgt nach einem mathematischen Zufallsverfahren und ist im Mikrozensusgesetz vorgeschrieben. Da die Qualität der zu berechnenden Ergebnisse entscheidend von der Einhaltung der repräsentativen Auswahl abhängt, besteht für alle betreffenden Haushalte und Personen nach § 7 des Mikrozensusgesetzes in Verbindung mit § 15 Bundesstatistikgesetz **Auskunftspflicht**. Die in den ausgewählten Wohnungen lebenden Haushalte werden 4 aufeinanderfolgende Jahre befragt. Pflicht ist auch, die **vollständige und wahrheitsgemäße Beantwortung der Fragen**.

Die vom Statistischen Landesamt geschulten und zuverlässigen **Erhebungsbeauftragten** kündigen ihren Besuch schriftlich an und können sich durch einen amtlichen Ausweis legitimieren. Sie sind **zu strikter Verschwiegenheit und Geheimhaltung verpflichtet**. Alle erhobenen **Einzelangaben unterliegen** nach den gesetzlichen Bestimmungen **der Geheimhaltungspflicht und werden weder an Dritte weitergegeben noch veröffentlicht**. Sie dienen ausschließlich der Hochrechnung zu Landes- bzw. Regionalergebnissen. Die **Auskünfte** werden nach Eingang der Unterlagen im Statistischen Landesamt **anonymisiert**.

Am einfachsten ist es, die Fragen gegenüber dem Erhebungsbeauftragten mündlich zu beantworten. Der Haushalt kann den Erhebungsbogen auch selbst ausfüllen und direkt an das Statistische Landesamt senden oder die Auskünfte telefonisch erteilen. Das Statistische Landesamt bittet alle Haushalte, die im Verlaufe des Jahres 2009 ein Schreiben des Amtes in ihren Briefkästen finden, die Arbeit der Erhebungsbeauftragten und des Statistischen Landesamtes zu unterstützen.

## Erfolgreiche Teilnahme am Regionalwettbewerb „Jugend musiziert“

Auch in diesem Jahr waren die Teilnehmer der „Heinrich Berger“ Musikschule Coswig am Regionalwettbewerb „Jugend musiziert“ wieder sehr erfolgreich.

Von den 19 Schüler (10 % der gesamten Schülerzahl), die sich am Wettbewerb beteiligten, haben sich 12 - Julia Klawonn, Marius Koch (Klavier); Tien Le Duc, Laura Thiebe, Stefanie Stoye, Hung Le Phan (Gitarre); Isabell Hatos, Simon Köhn, Anne Kürschner, Lena Herrmann, Florian Gossler und Felix Neumann (Schlagzeugensemble) für den Landeswettbewerb qualifiziert. Einen 1. Preis ohne Weiterleitung erhielten 4 Schüler - Sabine Schulz, Maximilian Hanke (Gitarre); Elisa Görisch und Isabell Hatos (Klavier) und 4 Teilnehmer - Julia Koch, Anastasia Schmall, Jann Krauß (Klavier) und Anna Thiebe (Gitarre) erhielten einen 2. Preis.

## Angebote für Februar 2009

### Woche vom 9. Februar bis 13. Februar 2009

#### Noch zwei Ferientage!

Montag: Dartturnier mit Siegerehrung  
 Dienstag: Unser Nähkurs fängt an!  
 Heute, nähen mit der Hand!  
 Mittwoch: Quatschnachmittag mit Vitaminen - gesunde Getränke mixen

Donnerstag: Wer wird Knobelkönig?

Freitag: offener Bereich

### Woche vom 16. Februar bis 20. Februar 2009

Montag: Lesenachmittag  
 Dienstag: Nähkurs „erste Schritte an der Nähmaschine“  
 Mittwoch: Waffeln backen  
 Donnerstag: Aquarellmalerei  
 Freitag: offener Bereich

### Woche vom 23. Februar bis 27. Februar 2009

Montag: (Rosenmontag) buntes Faschingstreiben im Club  
 2,00 Euro Unkostenbeitrag  
 Dienstag: Videonachmittag  
 Mittwoch: gesunde Ernährung - verschiedene Salate  
 0,50 Euro Unkostenbeitrag  
 Donnerstag: Karten- und Brettspiele  
 Freitag: offener Bereich

**Hinweis: Für Kids und Jugendliche aus Wörpen, Düben, Cobelsdorf und Klieken gibt es in den Clubs ähnliche Angebote! Erkundigt euch in den jeweiligen Clubs bei den Betreuern.**

## Gründungsinitiative für Kinderschutzbund im Landkreis Wittenberg

### Familien stärken - Kinder und Jugendliche aktivieren

An wen wenden sich Kinder und Jugendliche, wenn sie Kummer haben? Wer hilft Müttern und Vätern, wenn sie nicht mehr weiter wissen? Ihr Hausarzt? Der Pfarrer? Findet sich für jedes Problem ein Ansprechpartner im Jugend-, Gesundheits- oder Sozialamt? Wenn nicht, hört die Bürgermeisterin in ihrer Sprechstunde zu? Aber was, wenn die Hürde, ein Amt aufzusuchen, zu hoch ist? Weiß die Nachbarschaft immer den passenden Rat? Hilft das Internet? Was passiert, wenn der Satz „Da kann ich Ihnen nicht weiterhelfen“ oder „Dafür sind wir hier nicht zuständig.“ gesagt ist? Im besten Fall finden die Betroffenen die kostenfreie Nummer des Elterntelefons (08 00/1 11 05 50), wo sie zumindest Entlastung durch Zuhören finden, meist auch einen Tipp, wie sie weiter vorgehen können. Im schlimmsten Fall resignieren die Rat Suchenden. Dann muss erst etwas passieren, damit etwas passiert, nämlich das staatliche Hilfesystem von Amts wegen aktiv wird.

Vor allem auf dem Lande stellt sich vielfach das Problem einer vertrauenswürdigen unabhängigen Instanz. Angelika Müller-Schwarz und Sabine Okabe aus Wahlsdorf bzw. Klieken kennen Beispiele genug und wissen, mit Sachverstand und Leidenschaft für Familien in besonders belastenden Lebensumständen zu streiten. Beide haben in den vergangenen zwei Jahren den Deutschen Kinderschutzbund als verlässlichen Partner in ihren Einzelfall-Begleitungen erlebt. Beide Frauen sind überzeugt davon, dass der Kinderschutzbund mit seinem bundesweitem Wissens- und Erfahrungspool der richtige Verband ist, um noch konsequenter die Lebensqualität von Familien mit Kindern und Jugendlichen zum Dreh- und Angelpunkt aller Aktivitäten und politischen Entscheidungen im Landkreis zu machen.

Die Bürgermeisterin von Coswig, Frau Berlin, stimmt ihnen zu, die Rechtsanwältin Volker Gößling und Karl Walter Greß wissen ihrerseits von Sorgen und Nöten im Zusammenhang mit Familienstreitigkeiten, die durch ein entsprechendes Angebot des Kinderschutzbundes gemildert werden könnten. Die Bürokauffrau Canan Thiel, alleinerziehende Mutter von vier Kinder, hat selbst erfahren, wie wichtig es ist, einfach reden zu können und wie ermutigend die Anteilnahme der ehrenamtlichen Familienpatin

des DKSB wirkt. Darum sind diese sechs Personen übereingekommen, sich für ein eigenständigen handlungsfähigen Kreisverband des Deutschen Kinderschutzbundes stark zu machen. „Eltern sein ist heute generell belastend. Wer Arbeit hat, soll möglichst rund um die Uhr verfügbar sein, aber als Elternteil gleichsam niemals das Zu-Bett-geh-Ritual der eigenen Kinder versäumen, kein Auftritt beim Schulfest verpassen und sich unbedingt an den Plan der Fahrgemeinschaft des Sportvereins halten. Das kann nicht gehen. Wer keine Arbeit hat, steht sowieso unter dem Verdacht, seine Kinder nicht altersgerecht fördern zu können oder sogar tendenziell zu vernachlässigen. Mit dieser zugegeben überzeichneten öffentlichen Meinung haben wir uns auseinanderzusetzen.“ Alle Eltern sind eingeladen, sich einzubringen. Als erstes wollen die Initiatoren des DKSB Kreisverbandes Kontakte knüpfen zu anderen sozial engagierten Vereinen und Verbänden sowie Kitas, Schulen und Kinder- und Jugendfreizeiteinrichtungen. Gedacht ist an Elternkurse „Starke Eltern - Starke Kinder“, an das Angebot, Familien in akuten oder dauerhaften Konfliktsituationen zu begleiten, Familienpaten vorzuhalten und Kinder und Jugendliche zu ermutigen, sich selbst zu allen sie betreffenden Belangen zu äußern und aktiv zu werden. Der Kinderschutzbund redet nicht nur über Kinderrechte, in diesem Verband werden die konsequent gelebt. Die Initiatoren freuen sich über weitere Anregungen zur zukünftigen Tätigkeit des Kreisverbandes, über Meinungen und Angebote zur Mitarbeit.

Kontakt über:

**Name:** A. Müller-Schwarz Sabine Okabe  
**Tel.:** 03 49 03/6 37 97 03 49 03/6 41 44  
**Fax.:** 03 49 03/6 37 97 03 49 03/6 37 24  
**E-Mail:** - sabineok@web.de



## Wir danken den Sponsoren

Mit ihrer finanziellen Unterstützung für unser 13. Fläming-Frühlingsfest haben sie ein Herz für unsere Stadt gezeigt und die Vorbereitungen für das 13. Fläming-Frühlingsfest maßgeblich unterstützt.

Lfd. Nr.	Firma/Name Adresse
27	MITGAS GmbH, Leipziger Straße 43, Halle
28	Luft & Hierer GbR, Industriestraße 47, Coswig (Anhalt)
29	Orthopädietechnik Schröter & Co. GmbH, Schlosstraße 52, 06886 Luth WB
30	Baugeschäft Peter Wettengl, An der Chaussee 4e, 06869 Coswig (A.), Zieko
31	Brunnbauer & Melhorn Steuerberatungsgesellschaft mbH, Pfaffengasse 28, 06886 Lutherstadt Wittenberg

## Veranstaltungen

### Einladung

Liebe ehemalige Mitarbeiter des Zündwarenwerkes Coswig. Unser diesjähriges Treffen findet am **7. März 2009 um 15.00 Uhr** in „Lillys Imbissstube“ (ehem. Chemiewerk) statt. Der Unkostenbeitrag beträgt 20,00 €. Anmeldung bitte an Frau Ilse Thormann Tel. 03 49 03/6 56 42  
 Ilona Kalitzsch

Kultur- und Heimatverein Ragösen/Krakau e.V.  
 Nathoer Weg 28 06862 Ragösen Tel. 034907/21012 Fax. 034907/21127



# EINLADUNG zum FASCHING



**am Samstag, 21.02.2009  
um 20.00 Uhr  
im Saal der Gaststätte  
„Rosenhof“ in Ragösen**

mit DJ „Grammophon“

Eintritt 6,00 €  
mit vollständigen Kostüm nur 4,00 €

Ein Abend wieder mit vielen Überraschungen.  
Die 3 besten Kostüme werden prämiert.  
Wir freuen uns auf Sie.

Der Vorstand

## Auf zur Fastnacht in Düben!

**Am 21. Februar 2009  
ist es wieder soweit ...**

**Wir feiern die Fastnacht in Düben.**

**Dazu laden wir wie in den letzten  
Jahren in die Gaststätte  
„Grüner Baum“ in Düben ein!**

**8.30 Uhr  
Beginn Zempern**

**Ab 12.00 Uhr  
Eier-Essen in der  
Gaststube**

**Ab 15.00 Uhr  
betreuter Kinderfasching  
mit Musik und vielen  
Überraschungen**

**Ab 19.30 Uhr  
Fastnachts-Disco**



## Vereine und Parteien



**Sie möchten Ihren Hund ausbilden?  
Kommen Sie zu uns!**

Schutz- & Gebrauchshundesportverband e.V.  
Ortsverband Coswig/Anhalt e.V. (offen für alle Hunderassen)

- Welpenschule • Unterordnung •
- Schutzhundprüfung • Turnierhundesport •

Trainingsstunden nach Absprache mit unserem  
Ausbildungswart Hr. Kunze Tel. 0172/7044566

## DIE LINKE.Ortsverband Coswig (Anhalt)

### Einladung

Am Montag, dem 16.02.2009, findet um 18:00 Uhr in „Lillies-Imbissstube“ die nächste Mitgliederversammlung unserer Partei statt.

Schwerpunkt der Veranstaltung soll die Vorbereitung der Kommunalwahl sein.

Zur Vorbereitung der Veranstaltung trifft sich der Ortsvorstand am 13.02.2009 um 18:00 Uhr im „Bistro am Boulevard“.

Harald Friebe

Ortsvorsitzender

### MC Fläming Coswig (Anhalt)

Die erste Mitgliederversammlung des Jahres findet am 27.02.2009, 20.00 Uhr, im Clubheim am Flieth statt!

- Themen:
- Wahl des Vorstandes
  - Sportplan 2009
  - Frühlingfest in Coswig

Wir bitten alle Club-Mitglieder um Teilnahme.

Holger Ludwig

Pressesprecher

## Der Hospizverein END-LICH LEBEN e. V. setzt auf das Engagement der Menschen in Coswig und Umgebung

Um in Ihrer Region Hospizstrukturen aufbauen zu können, bedarf es Ihrer Mithilfe.

Hospizarbeit wird durch Ehrenamt getragen. Daher suchen wir dringend für unsere Nebenstelle in Coswig Interessierte, die sich von **April 2009 bis März 2010** zum ehrenamtlichen Hospizler vorbereiten. Sie werden in dieser Zeit herangeführt, Menschen in ihrer letzten Lebensphase zu begleiten und dessen verbleibende Lebenszeit individuell und unterstützend mitzugestalten. Jeder kommt früher oder später, näher oder entfernter mit Sterben Tod und Trauer in Kontakt. Solche Situationen verbreiten Angst und Unsicherheit, obwohl gerade dann Betroffene und ihre Angehörigen Unterstützung benötigen. Nutzen Sie unser Angebot und nehmen Sie an unserem **Vorbereitungskurs zum ehrenamtlichen Hospizler** im April teil.

Die Treffen finden zweiwöchig in einer geschützten, festen Gruppe statt. Sie müssen keine besonderen Kenntnisse mitbringen, oder einer bestimmten Berufsgruppe angehören. Natürlichkeit, Wahrhaftigkeit, Lebenserfahrung, Stärken und Schwächen sind gute Voraussetzungen für einen zukünftigen Hospizler. Wir brauchen in Coswig Ihr Engagement. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf! Sie erreichen uns:

Hospizbüro/Coswig, Am Markt 2

Sprechzeiten ab 19.02.2009,

Di. 9.00 - 11.00 Uhr;

Do. 9.00 - 11.00 Uhr und 15.00 - 17.30 Uhr

Hospizbüro/Wittenberg, Pfaffengasse 18

Tel.: 0 34 91/43 77 08

oder besuchen Sie uns zum: **TAG DER OFFENEN TÜR**

Der Wittenberger Hospizverein **öffnet am 19.02.2009 in der Zeit von 16.00 bis 18.00 Uhr** seine Türen. Interessierte können hier mit den Koordinatoren, den Ehrenamtlichen und den Betroffenen ins Gespräch kommen.

Wir laden Sie herzlichst nach **Coswig**, in die neuen Räume **Am Markt 2**, ein.

Der Wittenberger Hospizverein **END-LICH LEBEN e. V.**

### Der Hegering Coswig informiert

**Sehr geehrte Weidgenossinnen und Weidgenossen**, am Freitag, dem 13. Februar 2009 findet um 19.00 Uhr im Hotel Klieken unsere nächste Mitgliederversammlung statt.

Thema: Beitragskassierung für das Jagdjahr 2009/2010  
DVD über Sicherheit beim jagdlichen Schießen zur Verhütung von Unfällen durch Geschosse  
weitere Info und Anfragen

Alle Mitglieder des Hegeringes sind herzlich eingeladen.

Weidmannsheil

Niesar, Leiter des Hegeringes

## Die Cohen-Gesellschaft Coswig (Anhalt) lädt ein

Am Donnerstag, dem 19.02.2009, 19.00 Uhr veranstaltet unsere Gesellschaft am gewohnten Ort im Klosterhof der Stadt Coswig ihren nächsten Vortragsabend.

Es spricht

Frau Irka Hieke, Kulturmittler M A

zu dem Thema:

Das Bild des amerikanischen Judentums in den Medien.

Alle Mitglieder und Freunde unserer Gesellschaft sind herzlich eingeladen. Interessenten sind willkommen.

Der Vorstand

## DRK-Kreisverband Wittenberg e. V. - Kursangebot „Erste Hilfe am Kind“

Wer Kinder hat oder betreut, weiß aus Erfahrung, dass Temperament und Bewegungsdrang oft kaum zu zügeln sind. Kinder klettern auf höchste Bäume, spielen an Gewässern und stürzen sich unbekümmert mit dem Fahrrad oder den Inline-Skatern in den dicksten Straßenverkehr. Da ist schnell ein kleines Unglück passiert. Meist geht es mit „Schrammen“ oder „blauen Flecken“ glimpflich ab - aber manchmal kann es leider auch zu ernstesten Notfällen kommen, bei denen Sie schnell handeln müssen.

Zu wissen, was im Fall des Falles zu tun ist, kann enorm beruhigen. Dieser Kurs soll Ihnen dabei helfen, Ihre Kenntnisse wieder aufzufrischen und auf Besonderheiten aufmerksam zu werden, die man bei Erste-Hilfe-Maßnahmen an Kindern beachten muss. Wenn Sie z. B. in der Verantwortung als werdende Eltern, Eltern, Großeltern, Tagesmutter, Babysitter oder als Au-pair-Mädchen usw. stehen, sich also für eine Teilnahme am Kurs interessieren, dann melden Sie sich an bei Frau Sperling unter

**Tel.: 0 34 91/46 51 19.**

Der nächste freie Kurs findet am 14.02.2009 und 28.02.2009, jeweils von 9.00 - 15.00 Uhr, im Schulungsraum des DRK-Kreisverbandes Wittenberg e. V., Am Alten Bahnhof 11 in Wittenberg statt. Beide Termine bilden einen Kurs.

Mit freundlichen Grüßen

Manuela Sperling

Mitarbeiterin Ausbildung

## Die DRK-Familienberatungs- und Begegnungsstätte Coswig informiert

### Spezielles Angebot der Woche vom 09.02.09 - 13.02.09

#### Donnerstag, 12.02.09

16.00 Uhr SHG „Emotionale Gesundheit“

#### Freitag, 13.02.09

14.00 Uhr „Geselliges Tanzen“

### Spezielles Angebot der Woche vom 16.02.09 - 20.02.09

#### Montag, 16.02.09

14.00 Uhr Treffen der Brett und Kartenspieler

#### Dienstag, 17.02.09

14.00 Uhr „Coswig helau“  
Faschingsnachmittag  
14.30 Uhr SHG „Diabetiker“  
Faschingsfeier

#### Mittwoch, 18.02.09

17.00 Uhr Geburtsvorbereitender Kurs mit der Hebamme

#### Donnerstag, 19.02.09

14.00 Uhr „Faschingsbingo“

#### Freitag, 20.02.09

14.00 Uhr „Geselliges Tanzen“

### Vorschau Veranstaltungen

#### Winterliche Fahrt durch die Dübener Heide mit Reiseleitung (Halbtagesfahrt)

Termin: 24.02.2009

#### Erste-Hilfe-Ausbildung

Nächster Termin: 21.02.2009

\*LSM - Lehrgang für Führerscheinbewerber

#### Soziales Hilfsangebot:

14-tägig - Schuldnerberatung

Nächster Termin: 23.02.2009

Anmeldungen für alle Angebote jederzeit möglich:

Telefon: 52 00

(Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.)

## Veranstaltungsplan AWO-Stadtverband Coswig e. V.

Begegnungsstätte Elbstraße 1, 06869 Coswig,  
Tel. 03 49 03/3 13 55

### Monat Februar 2009

<b>Do., 12.02.09</b>	19.00 Uhr	Klöppeln
<b>Fr., 13.02.09</b>	8.00 Uhr	Turnen
	14.00 Uhr	Kaffeetrinken
<b>Mo., 16.02.09</b>	14.00 Uhr	Handarbeitsnachmittag
<b>Mi., 18.02.09</b>	14.00 Uhr	Spielnachmittag
<b>Do., 19.02.09</b>	9.00 Uhr	Frühstück
	19.00 Uhr	Klöppeln
<b>Fr., 20.02.09</b>	8.00 Uhr	Turnen
	14.00 Uhr	Kaffeekränzchen
<b>Mo., 23.02.09</b>	11.00 Uhr	Rosenmontagsbrunch
<b>Di., 24.02.09</b>	14.00 Uhr	Kassiererversammlung
<b>Mi., 25.02.09</b>	14.00 Uhr	Spielnachmittag Basteln

**Am Rosenmontag, dem 23.02.09** laden wir recht herzlich zum „Brunch“ ein.

Beginn: 11.11 Uhr

Anmeldungen sind erwünscht!

#### Kassierer-Versammlung:

am 24.02.09, um 14.00 Uhr

Die neuen Listen liegen vor.

Michalke

## Senioren-Club - „Lindenhof“

### Einladung für alle tanzfreudigen Bürger der Stadt Coswig und Umgebung zum Tanznachmittag

Unsere nächste Tanzveranstaltung für Senioren und Vorrühständler findet am **Donnerstag, dem 19.02.2009** um 14.30 Uhr im „Lindenhof“ statt.

Bitte beachten Sie:

Karten sind hierfür am 12.02.2009 von 9.00 bis 11.00 Uhr im **Klosterhof** erhältlich.

Freie Plätze sind vorhanden. Bei telefonischer Terminabsprache bitte Frau Stöckl, Tel.: 03 49 03/6 43 91 anrufen (bitte nach 19 Uhr).  
*Der Seniorenbeirat*

### Die Freiwillige Feuerwehr Coswig (Anhalt) gratuliert nachträglich zum Geburtstag



Kamerad Günther Käsler am 29.01. zum 74. Geburtstag  
Kamerad Lothar Diedrich am 02.02. zum 64. Geburtstag

*Wir wünschen den Geburtstagskindern alles Gute, viel Glück und Gesundheit!*

*Wehrleitung der FF Coswig (Anhalt)*

### Die Freiwillige Feuerwehr Cobbelsdorf gratuliert nachträglich zum Geburtstag



Kameradin Annemarie Gensicke am 09.02. zum 54. Geburtstag  
Kamerad Marcus Schäff am 10.02. zum 20. Geburtstag

*Wir wünschen den Kameraden alles Gute, viel Glück und Gesundheit!*

*Wehrleitung der FF Cobbelsdorf*

## Sportnachrichten

### Vorschau auf das Sportwochenende des SV Blau-Rot Coswig vom 14.02./15.02.09

#### Oberligadritter zu Gast beim Tabellenachten/Männer Abstiegsduell gegen Apollendorf/Frauen erwarten Bachstädter

Am Samstagnachmittag fährt das Oberligateam der C- Jugend zum Tabellenachten in die Elbesporthalle Glinde. Hier gilt es zu punkten, um den Anschluss an den Tabellenzweiten aus Wolfen zu halten. Die Wolfener müssen zum BSV aus Magdeburg und hier wird es schwierig zu punkten. Die Coswiger Männermannschaft kann nach der knappen Niederlage in Aken (22 : 21) nur noch auf Sieg gegen Apollendorf spielen. Die Gäste hatten zuletzt gegen Abus Dessau klar verloren. Unsere Frauenmannschaft trifft auf die SG Kühnau, die zurzeit die Tabelle der Anhaltliga anführen. Hier alle Ansetzungen

#### 14.02.09

Anhaltliga MJB

10.00 Uhr SV Bl.-R. Coswig - TSV Aken

Anhaltliga WJA

12.00 Uhr SV Bl.-R. Coswig - SV R W Muldenstein

Anhaltliga WJC

13.00 Uhr HSV 2000 Zerbst - SV Bl.-R. Coswig

Anhaltliga MJD

14.00 Uhr SV Bl.-R. Coswig - TSV Aken

Oberliga MJC

15.15 Uhr SG Eintracht Glinde - SV Bl.-R. Coswig

Anhaltliga Männer

16.00 Uhr SV Bl.-R. Coswig - SV Apollendorf

Anhaltliga Frauen

17.45 Uhr SV Bl.-R. Coswig - HG 85 Köthen

**15.02.09**

Anhaltliga MJE

10.00 Uhr SV Bl.-R. Coswig - SG Kühnau

Anhaltliga WJE

11.30 Uhr SV Bl.-R. Coswig - SG Kühnau

**Vorschau auf das Sportwochenende des SV Blau-Rot Coswig vom 21.02./22.02.09****Revanche gegen Calbe/Männer in Krondorf /Wolfen Frauen gastieren beim Tabellenführer**

Am Samstagnachmittag erwartet das Coswiger Oberligateam die Mannschaft aus Calbe. Hier haben die Blau-Roten noch eine Rechnung offen, da das Hinspiel bekanntlich in Calbe verloren ging. Die Männer müssen in der Sporthalle Wolfen-Krondorf am Sonntag punkten, um den Abstiegskampf offenzuhalten. Sehr schwer hat es die Coswiger Frauenmannschaft gegen den Tabellenführer aus Dessau-Kühnau.

**21.02.09**

Anhaltliga WJC

09.30 Uhr BSG Aktivist Gräfenhainichen - SV Bl.-R. Coswig

Anhaltliga WJA

10.30 Uhr Jessener SV 53 - SV Bl.-R. Coswig

Anhaltliga MJD

12.00 Uhr SV Bl.-R. Coswig - TSG Wittenberg

Oberliga MJC

14.00 Uhr SV Bl.-R. Coswig - TSG Calbe

**22.02.09**

Anhaltliga Frauen

14.00 Uhr SG Kühnau - SV Bl.-R. Coswig

Anhaltliga Männer

17.00 Uhr SV Finken Raguhn - SV Bl.-R. Coswig

R. Weiser

**Termine und Informationen aus der Abteilung Fußball des SV Blau-Rot Coswig****Ansetzungen für das Wochenende 14. - 15. Februar 2009**

1. Mannschaft/Testspiel

SG Jeber Bergfrieden gegen SV Blau-Rot Coswig

Sonnabend, 14. Februar 2009

Anstoß 14:00 Uhr

2. Mannschaft/Punktspiel

SV Blau-Rot Coswig gegen Jüdenberger SV

Sonnabend, 14. Februar 2009

Anstoß 14:00 Uhr

**Ansetzungen für das Wochenende 21. - 22. Februar 2009**

1. Mannschaft/Testspiel

FC Grün-Weiß Piesteritz III gegen SV Blau-Rot Coswig

Sonnabend, 21. Februar 2009

Anstoß 14:00 Uhr

C-Jugend/Pokalspiel

SV Blau-Rot Coswig gegen SV Allemannia Jessen

Sonntag, 22. Februar 2009

Anstoß 11:00 Uhr

D-Jugend/Pokalspiel

SV Blau-Rot Coswig gegen SG Bad Schmiedeberg/Domnitzsch

Sonnabend, 21. Februar 2009

Anstoß 10:00 Uhr

E-Jugend/Pokalspiel

SV Blau-Rot Coswig gegen VfL Gräfenhainichen

Sonntag, 22. Februar 2009

Anstoß 09:30 Uhr

SV Blau-Rot Coswig e. V.

Abteilung Fußball

**Kirchliche Nachrichten**

zum Titelbild

**Monatsausklang am Lutherweg****Faschingskonzert**

Das Köthener Schloßconsortium spielt am Sonntag, dem 22.02.09, um 17.00 Uhr, in der Kirche zu Coswig ein heiteres Orchesterkonzert, passend zur Faschingszeit.

Unser Ensemble musiziert im ersten Teil des Programmes in klassischer Besetzung und dann zunehmend mit Solisten aus den Bereichen der Tanzmusik (Chansons, Spirituals).

Das Konzert beginnt mit einem Orgelwerk von Johann Sebastian Bach „Pièce d'orgue“.

Nach einem „Bekenntnis“ des Orchesters (frei nach dem Lutherlied: „Wir glauben all an einen Gott“) gibt es eine Folge von Charakterstücken des russischen Komponisten Michail Glinka (z. B. „Madame Pomposa“).

Anschließend werden bekannte Lieder in swingenden Variationen dargeboten (Solo-Saxofon: Andreas Hardelt). Die Lieder und ihre Formen (Jazzwalzer ...) können erraten werden.

Manuela Michel wird irische Folklore („From Fare Away“) und einige Chansons singen, begleitet vom Orchester. Inhaltlich wird hier das Leben aus dem Blickwinkel verschiedener Generationen betrachtet! Adaptionen von Bach- und Händel-Werken, bei denen die Melodien der Alten Meister im neuen Gewand (z. B. als Tango) präsentiert werden, runden das ca. einstündige Programm ab.

Das Konzert ist für Familien geeignet. (Vielleicht tanzen Sie im Walzerrhythmus oder bei der Hornpipe mit?)

Sicherlich werden Sie Ihren Spaß an einem originellen Programm haben!

*Manfred Apitz, Leiter des Schloßconsortiums*

*Claus Luserke, Kirchenmusiker*

**Evangelische Kirchengemeinde Coswig****Ev. Kirchengemeinden Coswig, Griebo und Martins-gemeinde Wörpen für den Elbe-Fläming-Kurier****Gottesdienste:**

So., 15.02.

8.45 Uhr Köselitz Gottesdienst

10.00 Uhr Coswig Gottesdienst

**Termine:**

Mi., 11.02.

14.00 Uhr Coswig Frauenkreis St. Nicolai

19.30 Uhr Coswig Vorbereitung Kindervormittag

Mo., 16.02.

14.30 Uhr Möllensdorf Gemeindenachmittag

19.30 Uhr Coswig 1. Vorbereitungstreffen zum Weltgebetstag

Di., 17.02.

14.30 Uhr Senst Gemeindenachmittag

Do., 18.02.

14.00 Uhr Köselitz Gemeindenachmittag

Sa., 21.02.

9.30 Uhr Coswig Kindervormittag

14.30 Uhr Wörpen Kindernachmittag

So., 22.02.

17.00 Uhr Coswig Faschingskonzert

mit dem Köthener Schloßconsortium

**Faschingskonzert**

Das Köthener Schloßconsortium spielt am Sonntag, dem 22.02.09, 17.00 Uhr in der Kirche zu Coswig ein heiteres Orchesterkonzert, passend zur Faschingszeit. Das Ensemble musiziert im ersten Teil des Programms in klassischer Besetzung und dann zunehmend mit Solisten aus den Bereichen der Tanzmusik.

Das Konzert beginnt mit einem Orgelwerk von Johann Sebastian Bach „Pièce d'orgue“. Nach einem „Bekenntnis“ des Orchesters

(frei nach dem Lutherlied: „Wir glauben all an einen Gott“) gibt es eine Folge von Charakterstücken des russischen Komponisten Michail Glinka. Anschließend werden bekannte Lieder in swingenden Variationen dargeboten. Die Lieder und ihre Formen können erraten werden. Manuela Michel wird irische Folklore und einige Chansons singen, begleitet vom Orchester. Inhaltlich wird hier das Leben aus dem Blickwinkel verschiedener Generationen betrachtet. Adaptionen von Bach- und Händel-Werken, bei denen die Melodien der Alten Meister im neuen Gewand präsentiert werden, runden das ca. einstündige Programm ab. Das Konzert ist für Familien geeignet. (Vielleicht tanzen Sie im Walzerrhythmus oder bei der Hornpipe mit?) Sicherlich werden Sie Ihren Spaß an einem originellen Programm haben!

Manfred Apitz, Leiter des Schloßconsortiums  
Claus Luserke, Kirchenmusiker

## Weltgebetstag 2009

### Papua-Neuguinea

#### Viele sind wir, doch eins in Christus

Der **Gottesdienst** zum Weltgebetstag für unsere Gemeinden findet am **6. März 2009, 19.00 Uhr**, in der Coswiger St. Nicolai Kirche statt. Für alle, die gerne mehr über das Gastgeberland erfahren möchten und gerne beim Gottesdienst mitwirken wollen gibt es drei Vorbereitungsabende. Ausführliche Landesinformationen, Bibelarbeit und die Organisation und Vorbereitung des Gottesdienstes und des anschließenden gemütlichen Zusammenseins im Pfarrhaus in Coswig sind die Inhalte dieser Abende:

**Mo., 16.02.2009 Land und Leute kennen lernen (Dias)**  
**Mo., 23.02.2009 Bibeltexte entdecken, Rezepte aussuchen**  
**Mi., 04.03.2009 Gottesdienst vorbereiten, Aufgaben verteilen**

Wenn Sie Lust haben mitzumachen sind Sie herzlich eingeladen. Sie brauchen keinerlei Vorkenntnisse oder besondere Fähigkeiten nur die Ihnen eigene Lebenserfahrung. Die Weltgebetstagsbewegung ist eine Laienbewegung. Falls Sie noch Fragen haben wenden Sie sich bitte an Frau Frenzel im Kirchenbüro Tel.: Coswig, 6 29 38.

Die **Kinder** unserer Gemeinden beschäftigen sich auch mit Papua-Neuguinea. Am **14. März** findet in Coswig ein Kindervormittag und in Wörpen ein Kindernachmittag statt.

## Evangelisches Pfarramt Zieko

### Gottesdienste

Sonntag, 15.02.

9:00 Uhr in Grochewitz Leitung: Frau Dutkiewicz  
10:30 Uhr in Luko Leitung: Frau Dutkiewicz

Sonntag, 22.02.

9:00 Uhr in Thießen Leitung: Pfarrer Pahlings  
10:30 Uhr in Zieko Leitung: Pfarrer Pahlings  
14:00 Uhr in Serno Leitung: Pfarrer Pahlings

### Sonntagsandacht

Sonntag, 22.02.

10:00 Uhr in Buko Leitung: Frau Pluder

### Gemeindenachmittag

**Bräsen:** Mittwoch, 18.02., 15:00 Uhr bei Frau Lux

**Buro:** Mittwoch, 18.02., 15:00 Uhr Winterkirche

**Düben:** Donnerstag, 19.02., 15:00 Uhr im Gemeindehaus

**Ragösen:** Donnerstag, 19.02., 15:00 Uhr Winterkirche

**Thießen:** Mittwoch, 25.02., 15:00 Uhr im Gemeindehaus

**Weiden:** Donnerstag, 26.02., 15:00 Uhr bei Frau Zapf

**Bibelstunde Buko** Termin bitte erfragen!

### Kinder:

**Kindertreff:** Freitag, 27.02., 16:00 Uhr in Weiden

**Kindervormittag:** Samstag, 28.02., 9:30 Uhr in Zieko

Thießen: Christenlehre 1. - 6. Klasse, dienstags 14:15 - 15:15 Uhr

**Frauen:** Vorbereitungsstreffen Weltgebetstag, Montag, 16.02., 19:30 Uhr

### Singkreis

donnerstags, 19:30 Uhr in Zieko, Info bei 03 49 03/6 37 17

### Gemeindekirchenrat

**Weiden:** Dienstag, 17.02., 19:30 Uhr im Pfarrhaus Weiden

## STOLPERSTEINE für Menschen in Buko und Zieko

Zu einer Informationsveranstaltung über das Projekt STOLPERSTEINE und über drei Menschen, an die in den Dörfern Zieko und Buko erinnert werden soll, sind alle Einwohner und Interessierte herzlich eingeladen am Mittwoch, dem **18. Februar**, um **19:00 Uhr**, im Gemeindehaus in Buko.

An drei Menschen, die in Zieko und Buko durch die Nazis zu Opfern werden, soll im Rahmen des Kunstprojektes STOLPERSTEINE erinnert werden. Der Künstler Gunter Demnig wird auf den Gehwegen vor der Bukoer Kirche, in der Pfarrer Friedrich Mencke vor seiner Zwangsversetzung tätig war sowie vor den Wohnhäusern von Charlotte Lehmann und Friedrich Puhmann, Gedenksteine verlegen, die an diese drei Menschen erinnern. Pfarrer Mencke wurde durch seine Mitgliedschaft in der Bekennenden Kirche von Seiten der Kirchenleitung angefeindet und aus seiner Pfarrstelle gedrängt. Gedemütigt und persönlich zerstört nahm er sich am 04.12.1939 in Weißenfels das Leben. Die junge Charlotte Lehmann und der erst 14-jährige Friedrich (genannt Fritzchen) Puhmann wollten am 29.04. die Zerstörung von Zieko abwenden und gingen mit einer weißen Fahne auf die amerikanischen Truppen zu, als die tödliche Schüsse durch SS Angehörige erlitten. Gunter Demnig wird am Mittwoch, dem **4. März** gegen **15:30 Uhr** zunächst in Buko und später in Zieko die so genannten STOLPERSTEINE verlegen. Er wurde dazu eingeladen von der Evangelischen Hoffnungsgemeinde Zieko, die auch die Kosten für die STOLPERSTEINE übernimmt. Die Gemeinde Buko, mittlerweile nach Coswig eingemeindet, hat im vergangenen Jahr die Aktion befürwortet ebenso wie der Ortsbürgermeister des Coswiger Ortsteils Zieko. Herr Boos vom Bauamt Coswig erteilte im Juni letzten Jahres die Genehmigung.

## Katholische Kirchengemeinde St. Michael

### Gottesdienste

Sonnabend, 14.02.09	17:30 Uhr	Hl. Messe
Dienstag, 17.02.09	08.00 Uhr	Gottesdienst
Sonnabend, 21.02.09	17:30 Uhr	Hl. Messe
Dienstag, 24.02.09	08.00 Uhr	Gottesdienst
Mittwoch, 25.02.09 (Aschermittwoch)	09:00 Uhr	Hl. Messe mit Austeilung des Aschenkreuzes

MfG

K. Hoffmann

## Neuapostolische Kirche Coswig (Anhalt)

www.nakcoswig.de

### Gottesdienste:

Mittwoch, 11.02.

19.30 Uhr Abendgottesdienst in Coswig

Sonntag, 15.02.

09.30 Uhr Taufgottesdienst mit Bezirksältesten Koselack  
Taufe von Charlotte Wilke

Mittwoch, 18.02.

19.30 Uhr Abendgottesdienst in Coswig

Sonntag, 22.02.

16.00 Uhr Gottesdienst mit Apostel Jens Korbien  
Heilige Versiegelung von Charlotte Wilke

Mittwoch, 25.02.

19.30 Uhr Abendgottesdienst in Coswig

**Kinder- und Gemeindechor/Kinderunterricht:** Zu den Kinderunterrichten sind alle interessierten Kinder herzlich eingeladen. In den Winterferien finden keine Kinderunterrichte und -Chorproben statt.

Mittwoch, 11.02.

19.15 Uhr Religionsunterricht  
19.15 Uhr Konfirmandenunterricht

Sonntag, 15.02.

08.45 Uhr Kinderchorprobe

Montag, 16.02.

19.30 Uhr Gemeindechorprobe

Mittwoch, 18.02.

19.15 Uhr Religionsunterricht  
19.15 Uhr Konfirmandenunterricht

Sonntag, 22.02.

08.45 Uhr Kinderchorprobe

Montag, 23.02.

19.30 Uhr Gemeindechorprobe

Mittwoch, 25.02.

19.15 Uhr Religionsunterricht  
19.15 Uhr Konfirmandenunterricht

**Einladung: Gemeindegewachs!****Heilige Wassertaufe und Heilige Versiegelung**

Die Neupostolische Gemeinde Coswig lädt ein, dass neueste Gemeindegewächs, Charlotte Wilke (Tochter von André und Evelyn Wilke) beim Tauf- und Versiegelungsgottesdienst kennen zu lernen. Die Handlung der Heiligen Wassertaufe findet am Sonntag, dem 15. Februar um 9.30 Uhr statt. Die Spendung des Heiligen Geistes in der Handlung der Heiligen Versiegelung wird am Sonntag, dem 22. Februar durch Apostel Korbien vorgenommen. Jedermann ist herzlich eingeladen.

**Gemeindevorsteher:**

Gerald Müller  
Telefon: 03 49 03/6 82 06  
Mail: vorsteher@nakcoswig.de

**Geburtstage**

*Die Bürgermeisterin der Stadt Coswig (Anhalt) gratuliert den Bürgern der Stadt Coswig (Anhalt) nachträglich ganz herzlich zum Geburtstag*



(zum 70., 75. und ab 80 jedes Jahr)

**Redaktionsschluss: 02.02.2009**

am 29.01.	Frau Ilse Hoffmann	zum 82. Geburtstag
am 29.01.	Frau Eveline Höhne	zum 75. Geburtstag
am 29.01.	Frau Anneliese Humborg	zum 89. Geburtstag
am 30.01.	Frau Frida Schiller	zum 89. Geburtstag
am 31.01.	Frau Charlotte Geipel	zum 86. Geburtstag
am 31.01.	Frau Else Händel	zum 89. Geburtstag
am 31.01.	Frau Klara Schulz	zum 82. Geburtstag
am 01.02.	Frau Inge Gowinkowsky	zum 75. Geburtstag
am 01.02.	Herrn Fritz Koppenhöle	zum 84. Geburtstag
am 01.02.	Frau Waltraud Krause	zum 75. Geburtstag
am 01.02.	Frau Hannelore Schröder	zum 70. Geburtstag
am 01.02.	Frau Gisela Steinbiß	zum 70. Geburtstag
am 01.02.	Frau Ruth Tietz	zum 82. Geburtstag
am 02.02.	Frau Wally Franke	zum 88. Geburtstag
am 02.02.	Frau Margot Hase	zum 80. Geburtstag
am 02.02.	Frau Gertrud Voigt	zum 83. Geburtstag
am 03.02.	Frau Anna Kleeberg	zum 86. Geburtstag
am 03.02.	Herrn Emil Weber	zum 84. Geburtstag
am 03.02.	Frau Gertrud Wegner	zum 89. Geburtstag
am 03.02.	Frau Martha Willmann	zum 84. Geburtstag
am 04.02.	Herrn Walter Kuhl	zum 70. Geburtstag
am 04.02.	Frau Klara Pflug	zum 84. Geburtstag
am 06.02.	Frau Gertrud Venzke	zum 85. Geburtstag
am 07.02.	Herrn Frank Lohmann	zum 70. Geburtstag
am 07.02.	Frau Johanna Schulze	zum 90. Geburtstag
am 08.02.	Herrn Kurt Hoppe	zum 81. Geburtstag
am 08.02.	Frau Ingeborg Oberst	zum 86. Geburtstag
am 09.02.	Herrn Joachim Friedrich	zum 70. Geburtstag
am 09.02.	Herrn Walter Ganzer	zum 85. Geburtstag
am 09.02.	Frau Irene Jendrysczyk	zum 70. Geburtstag
am 09.02.	Herrn Fritz Kentschke	zum 70. Geburtstag
am 10.02.	Herrn Joachim Esser	zum 70. Geburtstag
am 11.02.	Frau Edith Hannemann	zum 83. Geburtstag
am 11.02.	Frau Ursula Kammacher	zum 70. Geburtstag
am 11.02.	Frau Ilse Schmeer	zum 86. Geburtstag



*Die Bürgermeisterin der Stadt Coswig (Anhalt) gratuliert ganz herzlich nachträglich dem Ehepaar **Johanna und Heinz Wendler** zum Fest der „Diamantenen Hochzeit“ welches sie am 05.02.2009 feiern konnten. Wir wünschen alles Gute, Gesundheit und noch viele schöne gemeinsame Jahre.*



*Ebenfalls nachträglich gratulieren wir dem Ehepaar **Waltraud und Wille Hasemann** zum Fest der „**Goldenen Hochzeit**“, welches sie am 07.02.2009 feiern konnten. Wir wünschen alles Gute, Gesundheit und noch viele schöne gemeinsame Jahre.*

*Der Ortsbürgermeister der Ortschaft Köselitz gratuliert ganz herzlich nachträglich zum Geburtstag*

am 28.01.	Frau Hilde Beuter	zum 84. Geburtstag
am 29.01.	Herrn Otto Schrödter	zum 77. Geburtstag
am 30.01.	Frau Gisela Höhne	zum 70. Geburtstag
am 02.02.	Frau Edeltraud Paeschke	zum 81. Geburtstag

*Der Ortsbürgermeister der Ortschaft Serna gratuliert ganz herzlich nachträglich zum Geburtstag*

am 01.02.	Frau Helena Kaut	zum 75. Geburtstag
am 06.02.	Herrn Lothar Sobotta	zum 65. Geburtstag
am 09.02.	Frau Inge Hinze	zum 75. Geburtstag

*Die Ortsbürgermeisterin der Ortschaft Wörpen gratuliert ganz herzlich nachträglich zum Geburtstag*

am 30.01.	Herrn Roland Tuche	zum 76. Geburtstag
am 31.01.	Frau Ute Krause	zum 65. Geburtstag
am 09.02.	Frau Eva Skorsetz	zum 79. Geburtstag

*Die Bürgermeister der Gemeinden der Verwaltungsgemeinschaft Coswig (Anhalt) gratulieren ganz herzlich nachträglich ihren Bürgern zum Geburtstag*

(zum 65., 70. und ab 75 jedes Jahr)

**Redaktionsschluss: 02.02.2009**

**Düben**

am 29.01.	Herrn Dieter Enke	zum 65. Geburtstag
am 03.02.	Herrn Werner Tennert	zum 82. Geburtstag
am 07.02.	Frau Martha Baer	zum 82. Geburtstag

**Hundeluft**

am 06.02.	Herrn Gerhard von Gülich	zum 77. Geburtstag
-----------	--------------------------	--------------------

**Jeber-Bergfrieden und Ortsteil Weiden**

am 08.02.	Herrn Erwin Rose	zum 89. Geburtstag
am 10.02.	Frau Hermine Friedrich	zum 76. Geburtstag

**Klieden und Ortsteil Buro**

am 31.01.	Herrn Wolfgang Görisch	zum 70. Geburtstag
am 11.02.	Frau Irmgard Tubbesing	zum 85. Geburtstag

**Möllensdorf**

am 08.02.	Herrn Martin Moritz	zum 81. Geburtstag
-----------	---------------------	--------------------

**Ragösen und Ortsteil Krakau**

am 09.02.	Frau Adelheid Bölle	zum 70. Geburtstag
-----------	---------------------	--------------------

**Stackelitz**

am 29.01.	Herrn Günter Schmidt	zum 70. Geburtstag
am 04.02.	Frau Ilse Schindler	zum 85. Geburtstag
am 06.02.	Frau Helga Specht	zum 70. Geburtstag

**Thießen und Ortsteil Luko**

am 02.02.	Frau Waldtraut Werner	zum 85. Geburtstag
am 05.02.	Herrn Bruno Kautz	zum 65. Geburtstag
am 05.02.	Herrn Wilfried Kirsch	zum 70. Geburtstag
am 06.02.	Herrn Gustav Strübing	zum 86. Geburtstag

## Geschichten aus der Region

### Was vor 100 Jahren geschah

#### Auszüge aus Zeitungsberichten aus dem Jahre 1909

(Quelle: „Anhaltische-Elbe-Zeitung“ aus dem Bestand des Stadtarchivs Coswig (Anhalt))

**02.02.1909**

**Diejenigen Eltern** aus Coswig und den umliegenden Dörfern, welche ihre Kinder von Ostern d. J. an in die sogenannte „hohe Schule“ schicken wollen, wollen dies baldigst bewirken.

**02.02.1909**

**Die Regierung** hat die täglichen Unterrichtsstunden in der Schule zu Luko auf die Zeit von 8 bis 1 Uhr festgesetzt. Der Nachmittagsunterricht ist also in Wegfall gekommen. Der Grund hierzu liegt darin, dass 16 auswärts wohnende Kinder, die von der Ziegelei, vom Forsthaus Schlepke und von den Beamtenhäusern der Eisenbahn einen bis 3 km weiten Schulweg haben und auf demselben allen Unbilden der Witterung ausgesetzt sind.

**02.02.1909**

**Morgen Dienstag** wird vor der Dessauer Strafkammer gegen den Einbrecherkönig Kirsch verhandelt. Einlasskarten sind längst vergriffen.

**04.02.1909**

**Pfaffenhaide.** Zu dem am Donnerstag stattfindenden Damen-Fastnachten erlauben sich ergebenst einzuladen. Zur Bequemlichkeit meiner werten Gäste wird von nachm. 2 Uhr ab ein verdecktes Fuhrwerk zur kostenfreien Benutzung bereit stehen. Abfahrt vom Louisenstraßen Bahnübergange. Carl Projahn und Frau.

**06.02.1909**

**Wann wird das Treiben von Schlachtvieh in Anhalt aufhören?!** Halbwüchsige junge Leute brachten heute Vormittag in der Louisenstraße einen Bullen getrieben. Das Tier hatte sich an Olschewkys Mauer den Kopf ingerannt und ein Horn abgestoßen. Trotzdem der Bulle - das Blut floss ihm in Strömen übers Gesicht - nicht weiter konnte, schlug man unbarmherzig auf ihn los und begoss ihn mit Wasser. Der Verleger unseres Blattes bat unseren Polizeiwachtmeister, dafür zu sorgen, dass dieses unangenehme Schauspiel ein Ende nehme. Das ist dann auch geschehen; der Bulle wurde an Ort und Stelle getötet.

**06.02.1909**

**In den nächsten Tagen** bringt die Elbe Hochwasser.

**09.02.1909**

**Elegant und in aller Ruhe** hielt am Sonnabend „König“ Kirsch seinen Einzug im Schlosse zu Coswig. Im Landauer, begleitet von Herzogl. Jägern und einem Polizeihunde kam er von Dessau an. Wie wird Coswig aussehen, wenn der verwegene Einbrecher die Mauern dieses Schlosses wieder verlässt.?!

**09.02.1909**

**Das Blasen von Feuersignalen** auf Kindertrompeten, abends gegen 9 Uhr in der Friederikenstraße, führt zu den Annahme: Es brennt. Wir wollen die Übeltäter daran erinnern, dass dieser Unfug eventuell strafbar ist.

**09.02.1909**

**Einen großartigen Anblick** bot heute unser Elbstrom. Starke Eisschollen führten unzählige weggerissene Gegenstände mit sich u. a. eine Fähre, eine Hundehütte, viel Holz u. v. a. Fast den ganzen Tag pilgerten unsere Einwohner nach unserer Elbe um den Schauspiel beizuwohnen.

**13.02.1909 Die Gemeinde Buko** hat der Kirche eine Altar-, Kanzlei-Taufstein- und Lesepultbekleidung geschenkt, das Hartthalerische Ehepaar in Roßlau der Kirche zu Luko 100 Mark zur Ausschmückung der Kirche.

**16.02.1909**

**Hauswirte, habt Acht!** Für die gegenwärtige Zeit sei allen Haus- und Grundstücksbesitzern nachfolgendes Vers'chen zur Beachtung empfohlen: Damit man auf dem Trottoir nicht Straucheln kann und gleiten, nimm hier auch deine Pflichten wahr und zwar recht hübsch beizeiten; denn geht es erst ans Port'monnaie dann ist zu spät die Reue. Und Kosten zählen, das tut weh drum streue, streue, streue!

**18.02.1909**

**Nachdem die Einwohnerzahl** des Dorfes Stackelitz über 300 gestiegen ist, muss an Stelle der Gemeindeversammlung ein Gemeinderat von 6 Mitgliedern gebildet werden.

**20.02.1909**

**Wörpen.** Am 17. Februar veranstaltete der gemischtchörige Gesangs-Verein zu Wörpen sein diesjähriges Konzert im Paul'schen Gasthofe.

Zahlreiche Gäste hatten sich aus den umliegenden Ortschaften und besonders aus Coswig eingefunden. Es wurde ein reichhaltiges Programm geboten. Der darauf folgende Ball hielt den Verein und seine Gäste noch lange in der gemütlichen Stimmung zusammen.

**23.02.1909**

**Die Herren** Dr. Müller aus Roßlau und Bankier Wilke aus Coswig haben in den letzten Tagen an die Interessenten auf den umliegenden Dörfern Circulars, betreffend Gründung einer Molkerei am Bahnhof Coswig versandt, in denen die treffenden Ausführungen den Viehbesitzern klar gemacht wird, dass sie nur Geld gewinnen können, wenn sie ihre Milch der Molkerei überweisen und das „Selbstbuttern“ der Molkerei überlassen. Auch Geschäftsanteile an dem Unternehmen können unsere Landsleute erwerben.

**23.02.1909**

**Da Düben** über 300 Einwohner zählt, musste ein Gemeinderat gewählt werden. Gewählt wurden Hüfner Düben, Landwirt Möbius, Kossat Felgentreu, Mühlenbesitzer Knape, Bauunternehmer Eichelbaum und Häusler Keil.

**27.02.1909**

**Prinz Aribert** hat das in Luko neben seinem Jagdschlosse liegende Grundstück des Gastwirts Franke sowie die Ländereien desselben bis an den Wegweiser beim Forsthaus Schlepke gekauft. Der Park wird nun bedeutend erweitert werden.

**27.02.1909**

**An unseren Landtag** haben Coswiger Einwohner eine Petition gerichtet, die dahin geht, das Fährgeld der Coswiger Fähre aufzuheben und die Fährleute aus Staatsmitteln zu besolden. Die Petition geht von der Annahme aus, dass der Verkehr von Wörlitz nach Coswig sich auf einer Kreisstraße abwickelt und diese Kreisstraße von der Elbe getrennt wird. Die Kreisstraßen werden von staatswegen erhalten, mithin müsste auch mit der Fähre ein Gleiches geschehen. Man hofft auch, wenn die Fähre als Straße betrachtet wird, bessere Verhältnisse bezüglich der Ein- und Ausfahrt auf dieselbe und von derselben, ebenso bessere Lichtverhältnisse zu bekommen.

**27.02.1909**

**Die Herren,** welche in Coswig eine Molkerei errichten wollen, sind fleißig bei der Arbeit. Einige Dörfer sind bereits besucht worden, um da Fühlung mit den Interessenten zu nehmen. Morgen findet in Wörpen eine Zusammenkunft statt, die hoffentlich zum Nutzen der Molkerei ausfällt.

**27.02.1909**

**In diesem Jahre** werden Stichchauseen zur Ausführung gelangen, u. a. die Kreisstraße Köselitz-Göritz-Kreisstraße.

## Tausche Golf gegen Porsche.

Jeder hat Dinge, die bei anderen besser aufgehoben wären und jeder braucht mal etwas Gebrauchtes. Private Kleinanzeigen sind da genau das Richtige.

